

**Njemačka-Halle (Saale): Tehničke usluge**  
**OJ S 55/2021 19/03/2021**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt

Poštanska adresa: Reideburger Straße 47

Mjesto: Halle (Saale)

NUTS kod: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Poštanski broj: 06116

Država: Njemačka

E-pošta: [vergabestelle-fb4@lau.mlu.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabestelle-fb4@lau.mlu.sachsen-anhalt.de)

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <https://lau.sachsen-anhalt.de>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Tijelo kojime se upravlja na temelju javnog prava

**I.5. Glavna djelatnost**

Okoliš

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Erstellung eines Natura 2000-Managementplanes für das FFH-Gebiet 0014LSA (DE 3238 303)

Referentni broj: EU-42.113-630119000011/02\_1/2020

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

71300000 Tehničke usluge

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

**II.1.4. Kratak opis**

Erstellung eines FFH-Managementplanes für das im Land Sachsen-Anhalt, im Landkreis Stendal, gelegene FFH-Gebiet 0014LSA „Kamernscher See und Trübengraben“ (DE 3238 303) mit dem Kliestzer See als Teil des Truppenübungsplatzes Kliestz.

**II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

**II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 65 082,99 EUR

## **II.2. Opis**

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

71350000 Znanstvene i tehničke usluge u inženjeringu

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Opis nabave**

Erstellung eines FFH-Managementplanes für das im Land Sachsen-Anhalt, im Landkreis Stendal, gelegenen FFH-Gebietes 0014LSA „Kamernscher See und Trübengraben“ (DE 3238 303) mit dem Kietzer See als Teil des Truppenübungsplatzes Kietz.

Die Erfassung und Bewertung der im Plangebiet vorkommenden Wald- und Offenland-Lebensraumtypen/Biotope sowie Arten nach Anhang II FFH-RL dient dabei als Planungsgrundlage. Ausgehend von diesen Datenerhebungen sollen

Maßnahmeempfehlungen zum Management dieser Schutzgüter im Plangebiet erarbeitet werden. Diese sind in einem Planwerk bestehend aus Textband und Kartenteil darzustellen.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: Fachliche Qualifikation und Erfahrung / Ponder: 45

Kriterij kvalitete - Naziv: Erfahrung in der Abwicklung vergleichbarer Projekte und organisatorische Vorgehensweise / Ponder: 20

Cijena - Ponder: 35

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da  
Broj ili uputa na projekt: 630119000011

### **II.2.14. Dodatni podaci**

## **Odjeljak IV: Postupak**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

#### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

#### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

### **IV.2. Administrativni podaci**

#### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2020/S 242-597951](#)

#### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

#### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

## **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

**Ugovor br.:** EU-42.113-630119000011/02\_1/2020

**Naziv:**

Erstellung eines Natura 2000-Managementplanes für das FFH-Gebiet 0014LSA (DE 3238 303)

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

**V.2. Dodjela ugovora**

**V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

08/03/2021

**V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 2

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 2

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 2

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

**V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja**

Službeni naziv: RANA Büro für Ökologie und Naturschutz Frank Meyer

Mjesto: Halle

NUTS kod: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Poštanski broj: 06114

Država: Njemačka

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

**V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe**

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 65 082,99 EUR

**V.2.5. Podaci o podugovaranju**

**Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

**VI.3. Dodatni podaci**

**VI.4. Postupci pravne zaštite**

**VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Landesverwaltungsamt Vergabekammern

Poštanska adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mjesto: Halle (Saale)

Poštanski broj: 06112

Država: Njemačka

**VI.4.2. Tijelo nadležno za postupke mirenja**

Službeni naziv: Landesverwaltungsamt Vergabekammern

Poštanska adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mjesto: Halle (Saale)

Poštanski broj: 06112

Država: Njemačka

**VI.4.4.**

**Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Landesverwaltungsamt Vergabekammern

Poštanska adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mjesto: Halle (Saale)

Poštanski broj: 06112

Država: Njemačka

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

15/03/2021